

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A**

**Herausgeber**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

**Offizielles Organ**

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

**Redaktion**

Alois Schwager, Dr. phil. I  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

**Korrespondenten**

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

**Ständige Mitarbeiterin**

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

**Produktion**

Werner Imholz

**Sekretariat**

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Abonnemente**

1 Jahr  
Einzelnummer

**Schweiz:**

Fr. 225.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

**Ausland:**

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

**Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung**

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 647 72 72	Tel. 091 / 972 87 34
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 647 02 80	Fax 091 / 972 45 65

**Satz + Druck**

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

**Ingénieurs et architectes suisses (IAS)**

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

**Abonnemente:**

1 Jahr  
Einzelnummer

**Schweiz:**

Fr. 148.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

**Ausland:**

Fr. 158.-

## BFL-MASTIX®

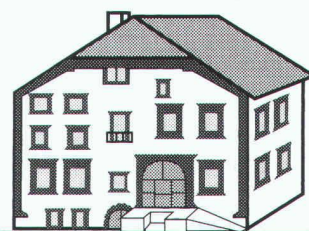
Fugenbänder für die Wasserdichtung von festen und beweglichen Fugen in Betonbauten

Internet: <http://www.mastix.ch>

**mastix sa** Fax 021/648 31 72



**Wir helfen unserer  
Bergbevölkerung –  
helfen Sie mit!** 



Engadinerhaus

**SCHWEIZER BERGHILFE**

Telefon 01/710 88 33  
Fax 01/710 80 84



## Ein Geheimtipp

sollte Ihr Produkt nicht sein.  
Es hat einen grossen Bekanntheitsgrad verdient. Dass die richtige Zielgruppe mehr darüber erfährt, können Sie uns überlassen.

*Wir stellen für Sie die Verbindung her*

**iva**

IVA AG für internationale Werbung  
8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41



# ArchiMedia

BOGATZKI AG

GENERALVERTRIEB SCHWEIZ

ArchiMedia BOGATZKI AG  
Bahnstrasse 102  
8105 Regensdorf - Zürich

Telefon 01 870 05 01  
Telefax 01 870 06 43  
E-Mail: archimed@dial.eunet.ch

## ArchiCAD 5.0 – das Entwurfs- und Planungswerkzeug des Architekten

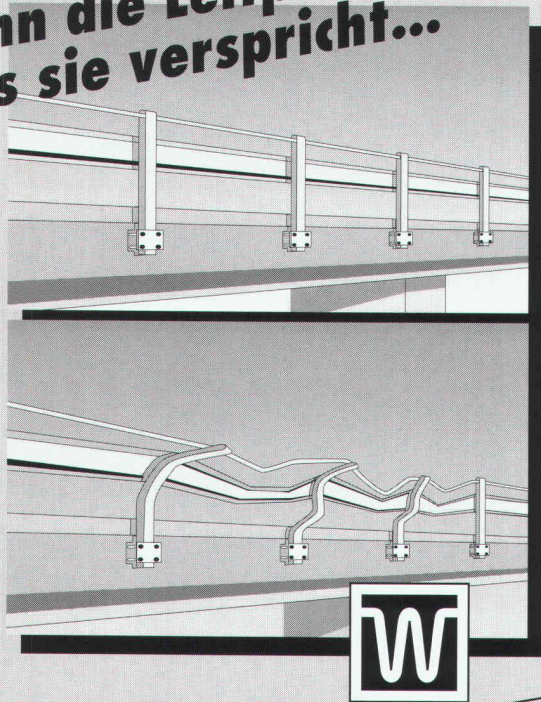
ArchiCAD ist ein voll integriertes 2D- und 3D-Softwarepaket mit umfangreichen Bibliotheken, Treppenmodul, Layout- und Visualisierungswerkzeugen.

- Marktleader und führendes CAAD-System der schweizerischen Architekturszene
- An Schulen und Hochschulen unbestrittene Nummer 1 in der CAAD-Ausbildung
- Beratung, Schulung und Support durch unsere Spezialisten in der ganzen Schweiz
- In über 80 Ländern mit lokalisierten Programmversionen in 19 Sprachen
- Das weltweit erfolgreichste Planungs- und Gestaltungswerkzeug für Architekten

ArchiCAD 5.0 bietet nachvollziehbare Flächenberechnung, Massenermittlung, SIA-Raumstempel, 3D-Animation, RealVR, interaktives Arbeiten in Grundriss und Schnitt, flexible, benutzerfreundliche 2D-Werkzeuge zur Ausführungsplanung.

## ArchiCAD 5.0 für Windows/Macintosh: attraktive Umsteiger-Angebote

**Wenn die Leitplanke hält,  
was sie verspricht...**



**WALSER+CO.AG**

...hatten Sie Glück im Unglück und eine Betonverankerung von Walser. Das neue Befestigungssystem für Bauelemente wie Leitplanken, Geländer, Schallschutzwände und Vordächer und einiges mehr, gewährleistet höchste Sicherheit.

### Die wichtigsten Merkmale der Walser-Betonverankerung

- montagefreundlich
- zuverlässig
- brandsicher
- reparaturfreundlich
- korrosionsgeschützt
- wirtschaftlich
- umweltfreundlich
- bietet neue Konstruktionsmöglichkeiten
- ist in vielen Versionen und Normgrößen erhältlich

**Rufen Sie uns an. Unsere Spezialisten geben gerne Fachauskunft.**

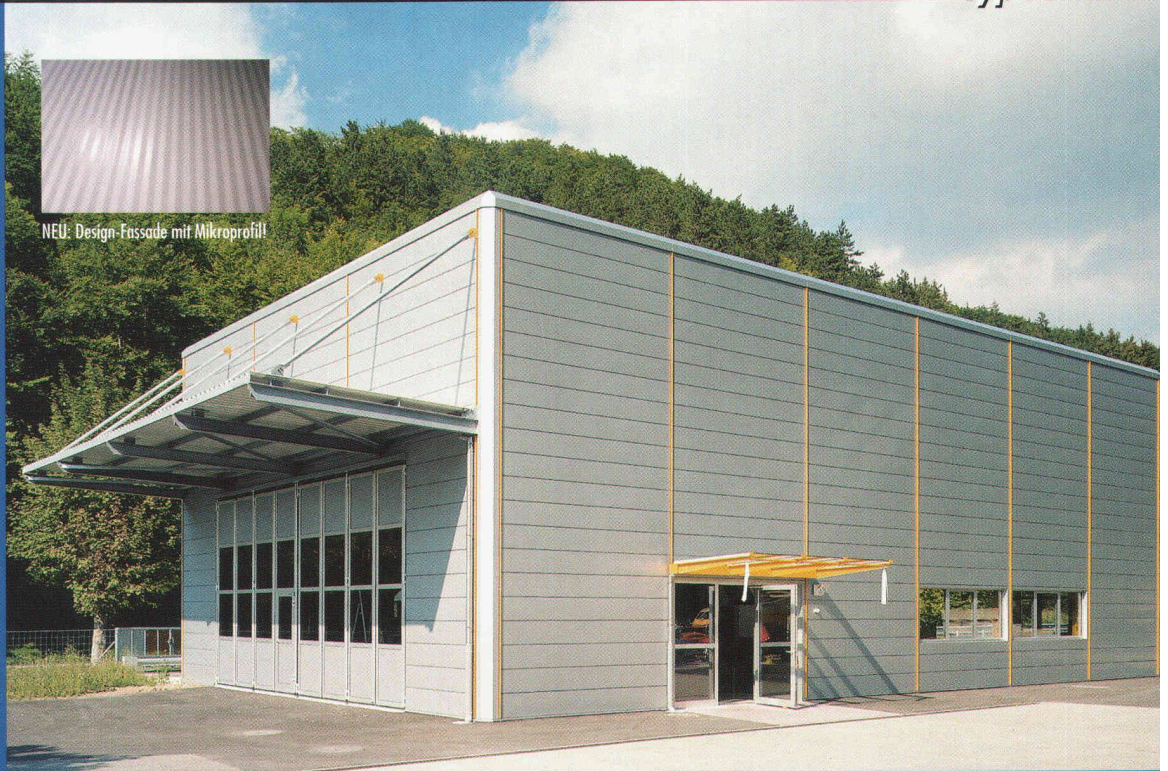
9044 Wald AR  
Tel. 071877 15 21  
Fax 071877 15 07

# Hinterlüftete Metallfassaden... Typ Formtec

**Ästhetik und  
Wirtschaftlichkeit  
made by Stampfli.**

Zum Beispiel beim Neubau  
des Dynamic Test Center in  
Vauffelin. Formtec-Fassade,  
Fenster, Türen und Tore aus  
einer Hand. – Verlangen Sie  
jetzt Unterlagen!

**J. Stampfli AG**  
Metallbausysteme  
CH-4553 **Subingen**  
Tel. 032 614 11 22  
Fax 032 614 11 65



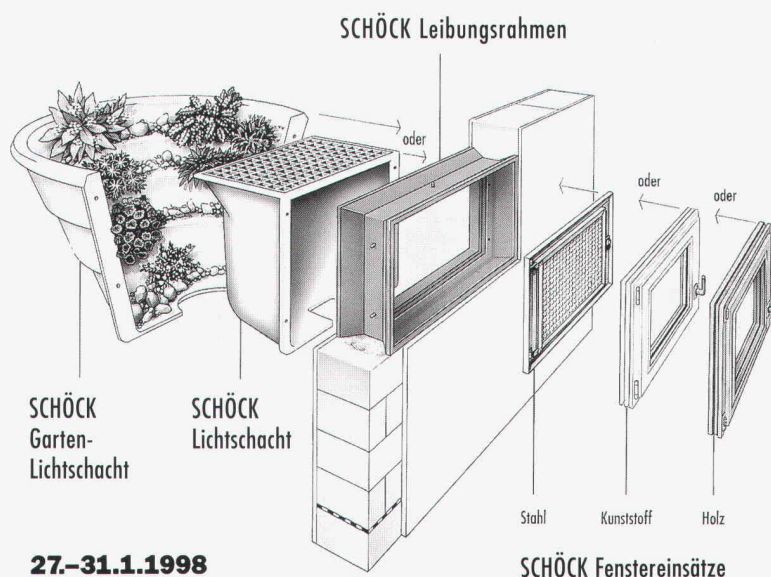
NEU: Design-Fassade mit Mikroprofil!

**stampfli**

**Profis für aussergewöhnliche Lösungen im Stahl- und Metallbau!**

## DIE IDEALE KOMBINATION FÜR DEN KELLER

SCHÖCK Lichtschacht und SCHÖCK Kellerfenster



Schöck Lichtschächte aus glasfaserverstärktem Kunststoff sind millionenfach bewährt, enorm stabil, einfach zu montieren und sorgen für mehr Lichteinfall im Kellerraum.

Der Schöck Leibringrahmen aus Glasfaserbeton sorgt für einen einfachen Einbau von Kellerfenstern. In allen passenden Grössen können die Kellerfenster aus Holz, Stahl und Kunststoff eingesetzt werden. Hohe Qualität und Funktionalität zeichnen die Schöck Kellerfenster aus.

Sie erhalten von Schöck Informationen und kostenlose Beratung zum Thema „Kellerbau“. Rufen Sie uns einfach an.

**27.-31.1.1998**

**SWISS  
BAU 98**

**Messe Basel.**  
Halle 321 Stand F11



Schöck Bauteile AG  
Pilatusstraße 26  
CH-5630 Muri/AG  
Tel.: 056 / 664 55 44  
Fax: 056 / 664 47 85

**Schöck**  
einfach besser bauen